



Bundesministerium  
der Justiz und  
für Verbraucherschutz



Service public fédéral  
Justice

**Joint statement by France, Germany, Spain and Belgium  
supporting the creation of a 'European Judicial Counter Terrorism Register' at  
Eurojust  
(June 20, 2018)**

The fight against terrorism requires constant cooperation between the judicial authorities of the Member States of the European Union.

To achieve effective cooperation, greater availability at European level of all information held by the national judicial authorities in this area is needed.

The Eurojust Unit, whose mission is to promote judicial cooperation and the coordination of investigations between Member States, is best placed to collect this judicial information.

The transmission of information on terrorism cases to Eurojust was established some time ago by Council Decision 2005/671/JHA of 20 September 2005 'on the exchange of information and cooperation concerning terrorist offences'.

More than ten years later, and even though Europe has been the target of large-scale terrorist attacks on numerous occasions, this Decision has still not been systematically implemented in all Member States.

For this reason, we are calling for reinforcement of the availability and sharing of information in a type of European judicial register, which will be kept by Eurojust. Our objective is that information about current investigations and convictions for terrorist offences within the European Union is collected at European level.

The Eurojust Unit will need to be even more proactive than it currently is to establish possible links between cases and to identify coordination needs for investigations. Eurojust can and must assume responsibility for this mission and the important task of immediately informing the competent judicial authorities in the Member States of its findings, so that the latter may better define the strategy to be followed in the respective cases.

Eurojust must accomplish its mission in synergy with Europol's European Counter Terrorism Centre.



Bundesministerium  
der Justiz und  
für Verbraucherschutz



Service public fédéral  
Justice

Déclaration commune de la France, de l'Allemagne, de l'Espagne et de la Belgique  
en faveur de la création d'un « registre judiciaire européen antiterroriste » auprès d'Eurojust

20 juin 2018

La lutte contre le terrorisme nécessite une coopération constante entre les autorités judiciaires des Etats membres de l'Union européenne ;

Cette coopération doit s'appuyer sur une meilleure disponibilité des informations détenues par les autorités judiciaires nationales dans ce domaine ;

Eurojust, dont la mission est de favoriser la coopération judiciaire et la coordination des enquêtes entre les Etats membres, est l'institution la mieux placée pour recueillir ces informations de nature judiciaire ;

La transmission d'informations à Eurojust en matière de terrorisme figurait déjà dans la décision européenne 2005/671/JAI du 20 septembre 2005 « relative à l'échange d'informations et à la coopération concernant les infractions terroristes » ;

Plus de dix ans plus tard, et alors même que l'Europe a été frappée à de nombreuses reprises par des attentats terroristes de grande ampleur, cette décision européenne n'est toujours pas mise en œuvre de manière systématique dans tous les Etats membres ;

C'est la raison pour laquelle nous appelons à renforcer la disponibilité et le partage des informations dans une forme de registre judiciaire européen auprès d'Eurojust. Notre objectif est que les informations concernant les enquêtes en cours et les condamnations prononcées dans les affaires de terrorisme au sein de l'Union européenne soient collectées au niveau européen ;

Eurojust devra agir de manière encore plus proactive que maintenant pour rechercher les liens possibles entre les affaires et détecter les besoins de coordination au niveau des enquêtes. Cette agence peut et doit prendre à sa charge la mission importante et la responsabilité d'informer immédiatement les autorités judiciaires compétentes dans les Etats membres de l'Union Européenne de liens possibles, afin que ces autorités puissent définir mieux qu'auparavant les stratégies à suivre dans les dossiers ;

Eurojust devra accomplir cette mission en synergie avec le Centre européen antiterroriste d'Europol.



Bundesministerium  
der Justiz und  
für Verbraucherschutz



Service public fédéral  
Justice

Gemeinsame Erklärung von Frankreich, Deutschland, Spanien und Belgien  
über den Aufbau eines „europäischen Antiterror-Justizregisters“ bei Eurojust

20. Juni 2018

Der Kampf gegen den Terrorismus erfordert eine konstante Zusammenarbeit zwischen den Justizbehörden der Mitgliedstaaten der Europäischen Union;

Diese Zusammenarbeit muss sich auf eine bessere Verfügbarkeit der von den nationalen Justizbehörden in diesem Bereich geführten Daten stützen;

Eurojust, dessen Aufgabe es ist, die justizielle Zusammenarbeit und die Koordinierung von Ermittlungen zwischen den Mitgliedstaaten zu fördern, ist die geeignete Institution, um diese Daten justizieller Art zusammenzuführen;

Die Übermittlung von Daten an Eurojust im Bereich der Terrorismusbekämpfung ist bereits im europäischen Beschluss 2005/671/JAI vom 20. September 2005 „über den Informationsaustausch und die Zusammenarbeit betreffend terroristische Straftaten“ vorgesehen;

Mehr als zehn Jahre später und obwohl Europa mehrfach von terroristischen Anschlägen großen Ausmaßes betroffen war, wurde dieser europäische Beschluss noch nicht systematisch in allen Mitgliedstaaten umgesetzt;

Dies ist der Grund, weshalb wir uns für eine verbesserte Verfügbarkeit und Austausch von Daten in einer Art von europäischem Justizregister bei Eurojust einsetzen. Unser Ziel ist es, dass Informationen bezüglich laufender Ermittlungen und Verurteilungen im Hinblick auf Terrorismus innerhalb der Europäischen Union auf EU Ebene vorgehalten werden;

Eurojust sollte stärker als bisher proaktiv handeln, um in diesen Ermittlungen mögliche Verknüpfungen festzustellen und den Koordinierungsbedarf zu bestimmen. Diese Agentur kann und sollte die wichtige Aufgabe und Verantwortung übernehmen, die zuständigen Justizbehörden in den Mitgliedstaaten der Europäischen Union unmittelbar über mögliche Verknüpfungen zu informieren, sodass die zuständigen Behörden besser als bisher in der Lage sind, Ermittlungsstrategien festlegen zu können;

Diese Aufgabe sollte Eurojust in enger Zusammenarbeit mit dem Europäischen Antiterror-Zentrum von Europol durchführen.



Bundesministerium  
der Justiz und  
für Verbraucherschutz



Service public fédéral  
Justice

Declaración conjunta de Francia, Alemania, España y Bélgica  
a favor de la creación de un «registro judicial antiterrorista europeo» en Eurojust

20 de junio de 2018

La lucha contra el terrorismo requiere una cooperación constante entre las autoridades judiciales de los Estados miembros de la Unión Europea.

Esta cooperación se debe apoyar en una mejor disponibilidad a nivel europeo de la información sobre la materia obtenida por las autoridades judiciales nacionales.

La agencia Eurojust, cuya misión es favorecer la cooperación en materia judicial y la coordinación de las investigaciones entre los Estados miembros, es el organismo más adecuado para recabar toda esta información de carácter judicial.

La transmisión a Eurojust de la información recabada en materia de terrorismo ya figuraba en la Decisión 2005/671/JAI del Consejo de 20 de septiembre de 2005, «relativa al intercambio de información y a la cooperación sobre delitos de terrorismo».

Pese a que ya han transcurrido más de diez años, e incluso habiéndose visto Europa sacudida por numerosos atentados terroristas de gran magnitud, esta Decisión europea no se ha implementado de manera sistemática en todos los Estados miembros.

Por este motivo, proponemos reforzar la disponibilidad y el intercambio de la información en una forma de registro judicial europeo en Eurojust. Nuestro objetivo es que la información concerniente a las investigaciones en curso y a las sentencias dictadas en los casos de terrorismo ocurridos en el seno de la Unión Europea se recabe a nivel europeo.

Eurojust deberá adoptar medidas para investigar los vínculos posibles entre los casos y detectar las necesidades de coordinación en las investigaciones de manera aún más proactiva. Esta agencia puede y debe asumir la misión y la importante responsabilidad de informar inmediatamente a las autoridades judiciales competentes de los Estados miembros, para que estas puedan definir mejor la estrategia que deberá seguirse con cada expediente.

Eurojust deberá cumplir su misión aprovechando las sinergias con el Centro europeo de lucha contra el terrorismo de Europol.